

1.1.41 -  
22.7.41

Päiväkirja

N:o 10.

Hugo W. Tervonen.



VIHKO N:o 10.

Tässä vihkossa kerro-  
taan yhteensä 203 m  
päivän tapahtumat.

Vuoden 1941 m  
aikana.

*Hugo Termomen.*

# PÄIVÄKIRJA.

H. TERMOMEN.

VIHKO N:o 10.

Sisältää myös ur=  
heilupakinoita ja so=  
tautisia sanoma=

lehdistä.

# MUISTIINPANOJA.

ALKAEN TAMMIK: 1 PÄ 1941.

## TAMMIKUU.

1 PÄ\* Vuosi siis taas on  
vaihtui, uuden vuodon. Vaan  
mahtakohan uusi vuosi olla  
yhtään onnekaampi, meillä  
karjalaisille, kuin kulunut  
sotavuosi. Sen näyttää  
kyllä "AIKA". Ero velikin tu=  
li aamulla tänne 4 vk. loma=  
le. Käytin kylällä kävelymässä.



2 P.VÄ. Vuoden -41:n ensimmäi-

sen arkipäivä tänään su.

Tehtiin hakkoja isäntä-

Matin metsässä Unton kans.

sa taaskin. Pakkanen "lauh-

tui" aika lujasti nyt. Ei ole

enää kuin 15-20 astetta vaa.

Pentti ja Eero olivat kotisilla,

"vionja" soittelivat ajonkuluksi.

3 P.VÄ. Jälleen tehtiin hakkoja

Matille kaiken päivää, Un-

ton kanssa. Pakkanen laskee

edelleen. Nyt se menee jo 10 ast.

Pentti lähti tänään aamulla

takaisin "väkän Ylämyllylle".

Isä käi kalastamassa tänään.

4 P.VÄ. Metsässä olimme taas

Unton kanssa. Kuorittiin "mas-

sapötkkeyä" ja hyötiin hal-

koja senkun kerittiin vaa.

Eerokin lähti tänään illalla

takaisin sotapolusi komp-

paniaansa loppurantaan.

Isä oli kotisilla saunaa läm-

mittämässä. Pakkanen laskee

jo melkein nollaan. 1 - 3 ast.



5 PÄ.\* Tuli taas leporeäli=

vä. Tupasilla enemmäksensä  
olekseltiin. Luettiin kirjoja ja  
"Mustaa - Teekkää" pelattiin. Iltaop=  
käytiin kylällä m.m. p.k:n talolla.

6 PÄ.\* LOPPIAINEN. Siis pyhä

jälkeen tuli. Nyt ne suur=  
pyhät onkin jo ohi kaikki.  
Niin, että saa ruveta jo odot=  
tamaan kevättä ja Pääsiäistä.  
Serolassa vietettiin päivä taas  
melkein kokonaan. Illalla käy=  
tiin taas kylällä ajilemassa.

7 PÄ. Halkometsässä kului

taas päivä meiltä Unton kans=  
sa. Isä taisi käydä talvi=  
onkea koittamassa taaskin. Lau=  
to ilma jatkuu, yhä viiletäin.

8 PÄ. Tänään käimme taas

Saarussa (VEHKASAARESSA) pitkästä  
aikaa halkoa tekemässä. Isä  
lie käynyt kalastamassa? Saav=  
mulla oli lumipyry, mutta iltaop=  
taivas seestyi ja tuli pakkonen.  
Isä ei ole päässyt töihin kun  
perukalo on vielä kipeänä.



9 P.VÄ. "Näkisaaressa" eli

Vehkasaaressa olimme jälleen

Unton kanssa hakkoa lyömässä

Isä oli kai taas kalastamassa?

Tänään oli siinä 5-10 ast: pakkasta

10 P.VÄ. Samoissa hommissa edet-

leenkin olimme. Me Unton

kanssa saaressa ja isä jäällä

onkimassa. Isästä taitaa pian

tulla oikein ammattikalastaja??

Tänään taas oli lento ilma.

Lunta sateli aamupäivällä ja lai-

vas oli nihessä kaiken päivää.

11 P.VÄ. Tänään käimme lopet-

tamassa halon "lyönnin" saa-

ressa Unton kanssa. Jo tuo sai

Isä oli kylläkin kunn oli niin tuo-

noa hommaa. Teko työilma

tänään kun tuuli lujasti.

Isä oli kotisilla saunaa lämmittä-

Pakkasta oli tänään 15-16 ~~ast.~~

12 P.VÄ.\* Tuli jälleen pyhäpäi-

vä. Luettiin kirjosi tässä

Eerolassa aamup. ja käytin

kylällä iltap. Ilma muuttui

taas iltap. pakkaseksi, n. 15-18°.



13 P.VÄ. Olimme taas hat-  
kometsässä Unton kanssa, tuo-  
himatta siitä, että oli pak-  
kasta n. 25 astetta. Isa ei vi-  
la ole käynyt toissa Selvä!  
14 P.VÄ. Samoissa hommissa  
olimme tänäänkin. Me  
käytin "mothimetsässä" Un-  
ton kanssa 25-26 astetta "peltussa".  
Ja isa tekee "SATUNNAISIA" töitä.  
15 P.VÄ. Halkometsässä olimme  
Unto ja mä tänäänkin. Isa  
käi kirkolla tänään asioilla.

Pakkasta on saman verran  
kun edellisenäkin päivänä.  
16 P.VÄ. Metsässä käytin taas  
kin Unton kanssa. Pakkanen  
lauhtui iltapäivällä 16 asteseen.  
Isa oli "kortterissa" vaan .....  
17 P.VÄ. Mothimetsässä käytin vaan  
taaskin Unto ja mä. Olimme  
vain vähemmän aikaa,  
kun minä käin iltapäivällä  
kauppoilla kylässä. Isa sairaa-  
teke edelleen perukaloon. Pak-  
kasta eli "halloa" 20-24 astetta.



18 p.vä. Tänään en minä ollut kuin puoli päivää metsässä, kun rupesi hanoista särkemään. Unto oli kaiken päivää kylä. Pakkasta oli suin 20 astetta. Jsa' oli tänään saunan lämmittäjä.

19 p.vä. \* Tuli taasen sunnuntai arkipäivien jälkeen. Olim "kohteerissi" kaiken päivää lueskeleen kirjoja. Pakkasta edelleen n. 20-25 ast... Pitkäaikaisista "trallaa" jatkun?

20 p.vä. Talven muoti jatkuu edelleen, tai oikeammin viivomien talven muoti. Siis korvat pakkaset, mutta ei kylä sotaa.... Pakkasta oli aamulla 31° ja illalla 26 "pykälää". Olim me "TÖNÖSSÄ" ELI OIKEAMMIN SANOEN TUVASSA kaiken päivää. Ilmapaitani särähi tänäänkin kujasti.... Ei tee mieli lähteä hanoista <sup>\*</sup>määräkäränsään kun on niin kylmä ihme. // // //



21 P.VÄ. Hammassärkyne jat

kun edelleen. Olin aamuy.  
"korterissa" mutta iltap. käin  
vaihdekesi halontekoaikin  
hoittamassa. Pakkasta "nor-  
maali" määrä, 20 pykälää??  
Isä sairastelle penkaloaan yltä.

22 P.VÄ. Olin "TÖNÖSSÄ" tänään-  
kin sairastellessa tuota mun  
hammasteni. Isä käre tä-  
näin maapurissa puita sa-  
haamassa. Pakkasta tänään  
18-20 astetta. "Anko selvä? kai."

23 P.VÄ. Unto oli metsässä

myös tänään kaiken päivää  
Sekä isä oli iltapäivällä.!!!  
Minä sitäraastoin pysyttelin  
TÖNÖSSÄ tänäänkin ham-  
paan "Jomotoksen" tähden.

Elohoipa pysytteli tänään  
16-26 asteen välillä →

24 P.VÄ. Tänään olin taas  
minäkin metsässä iltapäivällä.

Isä ja Unto olivat siis myös.  
Käin myös kauppoilla ja postissa  
iltapäivällä. Pakkasta 22-15° välillä.



25 P.VÄ. Viikon viimeinen tuli <sup>viik-  
päivä</sup> taas. Käytin metsässä tänäänkin, vaikka aamulla oli 31 astetta pakkasta. Välttää käytin lämmittelimässä "tönössä", kun tässä läheellä ollaan. Unto oli tänään ilta: samaa lämmittämässä. Ilma pak. 20°.

26 P.VÄ.\*. Tuli sunnuntai siis. Olimme "tönössä" kaiken päivää kirjoja lueskellen. Siinä se päivä kului vaan .... pakkasta "normaali" 15°.

27 P.VÄ. No niin taas alkavat arkipäivät. Me tehtiin isän kanssa hulkoo vaan edelleen. Unto oli tänään Heinäsen laulun kanssa halonajossa. Pak: 15 astetta.

28 P.VÄ. Samat sanat vaan tästäkin päivästä. Me isän kanssa tehtiin jylättiin hulkoo ja massaa isännälle. Ja Unto oli Alarin kanssa tänäänkin "vankarina". Pak: kanta siinä 20-15 astetta.



29 p.vä. Isä käi aamulla

Haljasa lihaa ostamassa, muut  
la lopun päivää oltiin  
taas metsässä, petäjänkylä  
kärjen kimpussa. Unto, van-  
härinö" Blavin kanssa

30 p.vä. Hö-hön, taas teh-  
tiin massaa ja hakoo kol-  
men miehen voimalla, ko-  
sin Unto ei ollut metsässä  
kuin nimessä. (Puoli päivää)

Pakkasta oli tänäänkin sii-  
nä 20 ja 15 astetta välillä.

31 p.vä. Tuli siis tammi-

vimeinen päivä taaskin,  
eihän tästä olekaan kuin  
vuosi kun viimeksi oli?

Halkometsässä sitä ohimene-  
vään, taavan vuorosi?

Pakkasta lie ollut tavallinen

määrä - siis noin 20 astetta

Loppui siis tammi-  
kuu ja alkaa .....

Helmi-kuu.

Puutikalassa 31.1.1941. Hugo Termonen.



# Helmi

Helmi on tullut  
tulleet valkohanget  
pakkasherra nurkissa  
jo paukuttaa .....

Reipas laulu, kun olisi vaan  
sukset joilla saisi valkohanget  
gilla seipautella. Pakkanen on jo  
"nurkissa" kolkelut kylä kuu-  
kanden ajat joten siitä on sa-  
nut kylä tarpeekseen. H.W.T.

1.p.vä Lauantai. Eron syntymäpäivä:  
vä tänään Hän täytti tänään  
24 vuotta. Jo on "veikolla" vuo-  
sia aika paljon (äänestämään pää-  
see jo) Halkometsässä ohimene lä-  
näänkin vaan "sakeilla". Pakkas-  
takin on vielä jatkuunut, ollen  
sita mytkin noin 20-15 astetta.

2.p.vä Suunnuntai \* Tulipa taas  
sopatti arkeen jälkeen. Me olim-  
me tässä serolassa eli Anttilassa  
kaiken päivää kusekellen laina-  
kirjoja ajankuluksi. Ilkka päivällä  
käytin kylälläkin ajelussa .....  
Pakkasta oli tänään aamulla 19 ast.  
3.p.vä maanantai. Tänään aamup:  
loputettiin "massan" ja halkojen  
teon Matille toistaiseksi, kun lei-  
ma puit loppuivat. Ilkka päivä ku-  
lui tänään laisko-tellera vaan ....  
Pakkasta oli tänäänkin noin 15 ast.  
4.p.vä Tiistai. Taas saatiin halon  
ja massan tekoa, kun isäntä  
leimasi lisää puuta tästä "Tönnö-  
ympäritä". Hinnat samat: halot 14  
mk m<sup>3</sup> ja "massat" 20 mk m<sup>3</sup> kuo-  
rittuna. Kehnoa ponnua muuten  
kun on niin huonoja puita.  
Meidän serkkumme, Knutisen Vilho  
tuli meille tänään vieraisille. He  
ovat majoitettuna Pälkäneellä. ....  
Pakkasta tänään noin 13-17 astetta.



5 P. VÄ KESKIVIIKKO. Halon leossa  
olimme myös tänään kolmen mie-  
hen voimalla. Väikeä ei sita "jäl-  
peä" juuri mitään tuli, kun tus-  
sä läheltä ollaan niin käymme  
aina tövässä lämmittelemässä.  
Pakkasta aamulla 26 astetta

Urheilupakinä. Tämän vuoden  
hiihtojen maailmanmestaruus =  
kilpailut on Gortinassa, Italiassa.  
4 x 10 km viestihiihtojen voitti suo-  
men joukkue ajalla 2.31.07.7. Toiseksi  
tuli Ruotsi ajalla 2.32.15.4. ja su-  
raavina Italia ja Saksa.  
Pujotteluhiihtojen maailmanmestaruus =  
olen voitti saksalainen A. Pfeifer.  
18 km hiihtojen maailmanmestaruuden  
voitti Ruotsin Dahlqvist, toiseksi tuli  
Suomen Hurrikala ja kolmannen  
Suomen Sihvenmoinen. Sekä miehes  
oli Suomen V. Vorssell. Näljänmies  
pääri eräs Italian mies (JOKU "GOMPA"  
NOOKI" se oli nimeillään) Sevä tuli siitä.  
Kirjoitti: HUGO TERMONEN, PUOTIKKALASSA.

6 P. VÄ Torstai. Tehtiin massaa ja  
halloa taas tänään vähäsen.  
Pakkasta oli myös tänään noin 20° ?  
Malla käytti Miimikunmalla kottien  
ompeuseuroissa "KORVIKKEILLA".....  
Sinä se päivä kului "pikkukihlailleen".  
Urheilupakinä... Yhdistetty kilpailu,  
johon kuuluu 18 km hiihto ja mäenlasku,  
suoritettiin loppuun tänään, torstaina.  
Lopulliset tulokset: 1. BERAUER saksa  
431,8 pist. 2. Salonen suomi 414,8 pist.  
3 Gestin saksa 400,2 pist. 4. KAPLAS suomi 392,4 pist.  
5 MURAMA suomi 391,6 pist. J.N.E.P.....

7 P. VÄ perjantai. Halon leossa olim-  
me tänäänkin kolmen miehen voim-  
alla. Vilho lähti tänään takai-  
sin Pälkäneelle. Pakkasta oli  
tänään noin 15 astetta. kunta sa-  
toi tänään pitkästä aikaa 22222?  
Ei sitä olekaan nyt vielä kuin  
noin 30 senttiä. Tämä talvi onkin  
kylmä harvinaisen talven saakka,  
m. m. pakkasen oli kovaa koko Tammiukuun.



Urheilupäkinä. Ruotsilla jälleen suuroitto Cortinassa. Tuli ensin: mäiseksi solilas-hiihdossa, Saksa toisena, Italia kolmantena. Suomen joukkue keskeytti Vammisen loukkautumisen takia.

Lopulliset tulokset: 1. Ruotsi 2,13,00 t.  
2. Saksa 2,19,02 t. Italia 2,23,55 t.  
4. Sveitsi 2,25,12 t. ja seurv. Jugoslavia ja Slovakia. ....

8 p.vä Lauantai. Taas on viikko lopussa. Minä tein hahkoa ja massaa koko päivän. Unto oli myös aamu- ja ilta, mutta ilta: hän lämmitti sauna. Isä oli talon toissa tänään. Heikki oli puuntipäivä tänään urakana. (pöyrynen homma) Pakkasta m. 15 ast.

Urheilupäkinä: Tänään, lauantaina, suoritettiin 50 km hiihto Cortinassa, jossa Suomen hiihtokala pelasti Suomen hiihtomaimen. Tuli ensimmäiseksi sohm hiihdossa, rikkoen ai- noana suomalaisena vahvan ruotsalaisintaman AJAT: KURIKKALA 3.30.35 BRÄNHSSTRÖM 3.38.17 DAHLQVIST 3.41.44. SEUR. VIKLUND ja BACK (RUOTSI)

9 p.vä SUNNUNTAI. Työrytymä sunnuntai tuli sitten "taas". Minä olin "kortteerissa" kaiken päivän luv- kellen ja kirjoitellen. Maire ja Unto käivät illalla kylällä "puurtaamassa".

Urheilupäkinä. Mäenlasxu - Suo- men urheilun uusien kansain- välinen valtakunta. Gortinan ku- sojen päätteeksi toivat P. Viesto ja d. haakso Suomelle loistavan kahsois- voiton. Suomalaisen hyppy olivat tyydyttävistä ratkaisuvaste parhaat.

TULOKSET: 1. P. Viesto suomi 221,5 pist.  
2. Leo haakso suomi 220,5 pist. 3. S. Se- (Enger Ruotsi 218,3 pist. 4. Weiler Saksa. 217,7 pist. 5. J. Brädl Saksa 216,4 pist.)  
6. Lindström Ruotsi 215,8 pist. 7. N. Toppi- suomi 214,7 pist. JAMIN edespäin ....

SUOMI VOITTI RUOTSIIN JÄÄPALLO: MAOTTELUSSA, saavuttam voittori- so 5-3 ennen kaikkea iskuvoimaa. Voitto semmoin eturivissä arvosta. Voitto oli seitsemän vuoden oloituksen jäl- keen varsin tervetullut .....



10 p.vä Maanantai. Nyt tuli taas pitkästä aikaa lämmin ilma. Pakkasta oli aamulla 7 ast, mutta illalla oli ollut enää kuusi ast. Käytettiin tilaisuutta hyväksenne ja kuorittiin massapuita kaiken päivän. Unto ja mä. Isä sahasi halkoa. Maire käi illap. Astossa polisia tapaamassa (miehen taloudellisia asioita) 11 p.vä Tiistai. Myös tänään kuorittiin 2 metriä massapölkkyjä kaiken päivän. Tänään oli isäkin vähän aikaa kuorimassa. Halkoa teki isä enemmän. Mäkeen. Kämpömittari näytti 1-2 ast. 12 p.vä Keskiviikko. Hiip "hii" tuli keskihiipiksi. Pakkanen repesi taas näyttäen hampaitaan, tuli näkyvästi 7-8 "hammasta" pakkasmittarissa aamulla. Minä kuorin silti tänäänkin kaiken päivän. Isä käi kirkolla laakerissa tänään, kei Raatejärven laakariin asioilla. Unto oli taas Heinäsen Alarin kans: 1.00.25 t. Silvennoinen, suomi 1.01.25 t. Viklund, ruotsi 1.01.40 t. Johansson ruotsi 1.01.52 t. Bräghström ruotsi 1.01.58 t. Forsell, suomi 1.02.05 t.

13 p.vä Torstai. Tänään tuli jo 13 "pakasta" näkyvien pakkaspuolella mitattuna. Kuorin vielä aamulla 12 pölkkyä, ettei tule kuorittua kaikkia maan tien loisetta puolelta. Itäpäivällä tein taas halkoa "pikkasen". Unto oli Alarin "vähäpäivä" myös tänään. Isä repesi tehneään sukia Taurolle sekä itselleen, Väikehän talvi onlein jo puolesta. 14 p.vä Perjantai. Tein halkoa kaiken päivän taas Motin metsäsi. Unto oli myös puoli päivää runsaan kassani. Isä tekee sukia vaan kovalle kiirellä, freuvolla on kiire päästä mäkeen) Pakkanen laskee nyt 7 ast. Lunta tuli taas lisää noin 5 senttiä. Urheilupuolelta. Huhtoluntur Eino Blomqvist voitti Garmisch-Parten Kirein kerssissä 18 km hiihtolun. Hänen aikansa oli 1.00.09 t. seuraavina olivat Östenson, ruotsi 1.00.17 t. Lauronen, suomi 1.00.27 t. Silvennoinen, suomi 1.01.25 t. Viklund, ruotsi 1.01.40 t. Johansson ruotsi 1.01.52 t. Bräghström ruotsi 1.01.58 t. Forsell, suomi 1.02.05 t.



15 P. V. Lauventzi. Telttiin hakkoa  
myös tänään me Urton kanssa  
koko päivän. Isä teki suksia tä-  
näinkin vaan. Nyht oli taas oikein  
kallis ilma. Pakkasta oli vain 7-8°  
Jo on kulunut helmikuun yli puo-  
len, kohta on kevat käsillä taas.....  
Urheilupakinä. Garmisch - Parten-  
cherissa saavutti saksa "Yhdistelystä"  
kilpailussa kolmoisvoiton. Parhaat  
tulokset olivat seuraavat: 1) G. Berger saksa  
444.1 pist. 2) Meergans saksa 419.8 pist.  
2. (merkkisin meergansin Vahingossa toi-  
seksi) 2) Gstrein 434.5 pist. 4) NIKUMEN  
suomi 419.3 pist 5) Murauma suomi kuusi-  
6) Mäkinen suomi 396.9 pist 7) Jalonen  
suomi 388.6 pist.

16 P. V. sunnuntai \* Kortteissa olim-  
me tänään kaiken päivää mel-  
kein, kivoja lueskellen ja y.m. teh-  
tiin. Myöhään illalla käytiin ry-  
källä jaloittelemassa. Pakkasta nyky-  
ään noin kymmenkunta astetta.  
A. Huuta sattelee vaan nyt lisää jo-  
ka päivä.

17 P. V. Maanantai. Täin tänään  
isä ja kummityn yriön kanssa Rau-  
tajärvenlä. Käytiin opettaja Tuomis-  
ta lapaamassa, joka ei kyllä-  
ollutkaan kotona. Meillä kun  
on meinihi lähtee nauttamaan  
kennijärvelle ratatoihin. Urto  
oli halon teossa tänään. Huuta sa-  
veli hiljälleen. Pakkasta n. 10 ast.

Urheilupakinä Garmisch - Par-  
tenKirchen mäenlaskun tu-  
loket olivat seuraavat: 1) Bradl sak-  
sa 226.5 pist. 2) Murauma suomi 220.4 pist.  
3) Weiler saksa. 220.1 pist. Seuraavi-  
na Palmu (saksa) Toppila (suomi) ja kaak-  
so. (suomi). Suomen viestikoukku oli  
hyöntein myöskin Ga - Passa, Olli-  
mora ankurimiehenä loistoreedossa.

Tulokset: 1) Suomi 2.17.55 t. 2) Ruotsi 2.19.11 t.  
3) Ruotsin toinen jouk. 2.20.49 t. 4) Saksa  
2.22.04 t. 5) Suomen toinen jouk. 2.27.07 t.  
Suomen ensimmäisessä joukkueessa hiihtivät:  
M. Kauranen, 35.51 min. W. Forssell 34.29 min.  
SILVENNÖJEN 34.31 min. OIKINUORA 33.14 min.



18 p. v.ä. Tiistai. Hakometsässä käin taas Unton kanssa, sekä isä oli illalla päivällä metsässä. Isäntä pyysi isää jäämään edellen halontekoon, lupasi lisäksi tekopalkkaa yhdellä markalla, siis 15 markkaan. Huono ilma kun tuntuu aikaa lyhyksi, sekä pyrytti hunta. Lujasti käi: ken päivää. Pakkasta oli nyt 7-10 ast. 19 p. v.ä. Keski viikko. Käin tänään edellen Rantajärvellä Y. Lemmetyksen kanssa. Nyt oli tuominen kotona ja saatiin "matkalitterat". Kemi-järvelle ilman munta. Huono ilma oli taas, hunta sateli iltopäivällä varsinkin aika lujasti. Isä ja vaimo tekivät pakkoa tänään myös. 20 p. v.ä. Torstai. Tänään käin aamupäivällä Aitoossa nimismiehellä, Y. d. tyn kanssa, matkailuvan ottamassa Kemi-järvelle menoa varten. Lämmmin ilma tänään, n. 0-5 ast. Isä ja vaimo käivät möttämetsässä. Olin kotisilla iltopäivän, huilailen" edessä olevaa matkaa varten.....

21 p. v.ä. Perjantai. Käin "kotimiesten" Unton ja isän kanssa hakometsässä tänään. Huonoa metää täällä kun on "ohkasta" lepikeoa ja parvaan leimattu lisäksi. Lämmmin ilma tänään 5 ast. pakkasta vaan. Hunta sateli iltop. taas lisää..... Ensi maanantaina lähdetään Yrjö Lemmetyksen kanssa sitten Kemi-järvelle rakentietöjomaalle töihin. 22 p. v.ä. Lauantai. Tänään käitin myös aamupäivällä hakometsässä tekemässä 2 1/2 metriä Iltop. olimme joutilaina kun tuli vieraita. Pakkasta oli nyt n. 10 astetta. Hunta tuli lisää taas iltopäivällä. 23 p. v.ä. Sunnuntai. \* Tuli taas pyhäpäivä. Kotisilla olimme enemmäksään kaikki vaan. Ensi jussi tuli käymään muille aamulla. Pakkasta noin 10 ast. Tuulee kohelaisesti. Huomenna olis sitten pitkä reisu edessä Lappiin.....



nyt on reisei loppuun telt-  
ty ja pitää ruveta popioimaan  
tuosta toisesta viikosta muistun-  
panot toihin. Puutikkala. 24.5.41. H.V.

24 p. maanantai. Tänään sitä sitten  
alkoi reisei Pohjolaan. Menttiin  
Lemmetyn kanssa ensin linjäs-  
tolla Orivedelle, josta jatkettiin mat-  
kaa junaalla eteenpäin klo 10.30. Vä-  
syttävää "hommaa" tämä matkusta-  
minenkin. Säännin ilma tänään.

25 p. Tiistai. Juna jyskytteli vaan  
koko päivän eteenpäin. Illalla kello  
6 olimme sitten Kemijärvenkylä vii-  
doin. Olimme yötä erässä tyh-  
jässä "härkävaunussa". Huono kortteri  
kun oli savuinen ja kylmä, joten  
ei voinut nukkua juuri lainkaan.

26 p. keskiviikko. Tänään aamulla jör-  
jestettiin paperit kuntoon Kemijör-  
ven nimismiehellä. Ja sitten jatkettiin  
matkaa linja-autolla kohti Sallaa.  
Tulimme Salmivaaran kylään, jo-

hon jäätin sitten olemaan. X  
(samaa paikkaan jossa me käimme viime  
klokuussa. Katsokse silloko nro 82. Hugo Term.)

Ei menty tänään toihin, kun vaur-  
taa pitkä reiseimatka. Pak. n. 10 ast.

27 p. Torstai. Käytin toissa tänään.  
Minä jouduin ensi päiväksi  
lunta lapioidaan, noin 300 m  
päähen kämpästä. Päivä tuntui  
aika pitkältä näin alkajaisiksi.  
dunta pyrytti vähän. Pakasta n. 10 ast.  
28 p. Perjantai. Tänään myös lapioi-

tiin lunta aamupäivällä. Sitten  
olimme sita toissa (siinä vierellä).  
Juntattiin lankkuja monttu sei-  
nämille. Pakasta hommaa tuo  
junttaaminenkin kun ei ole tottu-  
mut vielä. Juntipakasta ei vie-  
kä ole mitään tietoa. Pakasta n. 25 ast.  
doppui helmikuun laaskin vaan.

Ja akka siis  
Makki skv.?

Hugo Termonen.



# Maaliskuu. 1941.

1 P. Lauantai. Toissa käin taas tä-  
näin. Olin montulla lankkeja jout-  
taamassa myös tänään. Meitä on  
neljä miestä yhden joutan kinn-  
pussa. Kylmä ilma kun tuli lujasti.  
2 P. Sunnuntai.\* Tuli sunnuntai sis.  
Kämpässä olin vaan suurimma-  
si osaksi, ryömässä käin vaan  
välillä noin 300 m päässä olevas-  
sa ruokalassa. Lunta pyrytti lujasti.  
3 P. Maanantai. Tänään olin ilta-  
loisissa eli turvissa (kilo 3:30 - kilo 12)  
Kylmää oli yöllä sillä pakasta oli  
noin 20 astetta. Meitä särkeji kaasa-  
kumppeu joten pääsimme pois sen  
takia jo kilo 10 (22) Huonoa meininkiä.  
4 P. Tiistai. Toissa vaan olin tänään.  
kin. Lunta lapiottiin y.m. lehtim-  
tanaan. Eipä sitä näin iltaun-  
rissa tule paljon töitä tehtyä.  
Tuhilla vaan olemme kun pakasta  
on paljon. Nyt oli pakasta n. 25-27 ast.

5 P. Keskiviikko. Sillalla olin tä-  
näinkin toissa. Juntattiin sekä lum-  
ta lapiottiin siinä kivilaanilla.  
Pakkasen olin nyt, joten on  
helppompi olla toissa. Tuli on huom-  
6 P. Torstai. Tänään oli sis tili-  
päivä. Mutta kyllä tili mulle jäi  
pieneksi kun kahdesta päivästä  
vasta sain palkan. Flyvä tun-  
kipalkka muuten maksettiin,  
nimittäin 10 mk. tunti. Työma-  
la olin myös tänään iltatöissä.  
Juntattiin ja kiviä kivetettiin.  
Pakkasta oli nyt noin 15-20 ast.  
7 P. Perjantai. Toissa taaskin  
vaan. Hanneltiin sementtisäk-  
kejä, lautoja ja kiviä. Siinä  
sitä hommaa olikin kun lum-  
ta käytiin lapioimassa välillä.  
Pakkasen nousi illalla aika  
kirpeäksi, vaikka päivällä  
satoi lunta ja oli hyvin  
lämmintä.  
Eipä minulta taas tällä kertaa.